



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ โทรศัพท์ 02-942-8725 สายภายใน 64-4157

ที่ อว 6501.0207/ 1442 วันที่ 5 เมษายน 2565

เรื่อง ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา ภาคฤดูใบไม้ร่วง ประจำปี 2565
จาก Niigata University ประเทศญี่ปุ่น

เรียน ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

ด้วยกองวิเทศสัมพันธ์ได้รับแจ้งประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา ภาคฤดูใบไม้ร่วง ประจำปี 2565 จาก Niigata University ประเทศญี่ปุ่น ดังรายละเอียดต่อไปนี้

ข้อควรพิจารณาก่อนทำการสมัคร

การดำเนินโครงการแลกเปลี่ยนนิสิต ณ สถาบันคู่สัญญาต่างประเทศ อาจจะถูกยกเลิกหรือปรับเปลี่ยนรูปแบบการเรียนการสอนเป็นออนไลน์ รวมทั้งค่าใช้จ่ายในการกักตัวและการตรวจหาเชื้อ COVID-19 ที่ผู้สมัครต้องรับผิดชอบด้วยตนเอง ขึ้นอยู่กับสถานการณ์แพร่ระบาดของไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) และนโยบายด้านการป้องกันการแพร่ของโรคระบาดและสุขอนามัยของมหาวิทยาลัยเจ้าภาพ

โครงการแลกเปลี่ยนภาคฤดูใบไม้ร่วง ประจำปี 2565 ณ Niigata University มี 2 ประเภท ดังนี้

1. **Course A** สำหรับนิสิตที่ต้องการเรียนในรายวิชาที่สัมพันธ์กับที่นิตศึกษาอยู่ในปัจจุบันที่เปิดสอนด้วยภาษาอังกฤษและภาษาญี่ปุ่น และต้องการเดินทางไปศึกษาที่ประเทศญี่ปุ่นโดยตรง
2. **Course B (Niigata University Special Online Program for Japanese Language Learners)** สำหรับนิสิตที่มีความรู้พื้นฐานภาษาญี่ปุ่น และต้องการเพิ่มพูนทักษะในด้านความรู้ภาษาญี่ปุ่นเพิ่มมากขึ้น ทั้งนี้ การเรียนการสอนอยู่ในรูปแบบออนไลน์และไม่ต้องเดินทางไปศึกษาที่ประเทศญี่ปุ่น

ระยะเวลาเข้าร่วมโครงการ 1-2 ภาคการศึกษา ดังนี้

1 ภาคการศึกษา : เดือนตุลาคม 2565 – เดือนกุมภาพันธ์ 2566

2 ภาคการศึกษา : เดือนตุลาคม 2565 – เดือนสิงหาคม 2566

กำหนดการรับสมัคร

สมัครผ่านต้นสังกัดมายังกองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ 2 พฤษภาคม 2565

ทั้งนี้ ผู้ที่สนใจสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้จากเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้ และจากเว็บไซต์กองวิเทศสัมพันธ์ <https://iad.intaff.ku.ac.th/> โดยนิสิตที่สนใจสมัครจะต้องส่งเอกสารประกอบการสมัครพร้อมหนังสือเสนอชื่อจากต้นสังกัดมายังกองวิเทศสัมพันธ์ภายในวันที่กำหนด หากเอกสารของผู้สมัครคนใดไม่ครบถ้วน หรือส่งล่าช้ากว่ากำหนดจะไม่ได้รับการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา เห็นควรแจ้งทุกคณะ ทุกวิทยาเขต เพื่อประชาสัมพันธ์ต่อไป

ดร.กมลทิพย์ กิ่งทอง

(นางนรีรชา กลั่นทะกะสุวรรณ)

นักวิเทศสัมพันธ์

เรียน.....

เพื่อโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์

SAN



(นางสาวอารยา พิษผล)
ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์
- 5 ๗.๕. 2565

1
ลง ๐๖๓ ๕ เม.๖ ๖5

Niigata University Student Exchange Program Fall 2022

Course A

หัวข้อ	รายละเอียด
รายละเอียดหลักสูตร	สำหรับนิสิตระดับปริญญาตรีหรือระดับบัณฑิตศึกษาที่ต้องการเรียนแลกเปลี่ยนในรายวิชาที่สัมพันธ์กับที่นิตศึกษาอยู่ในปัจจุบัน ที่เปิดสอนเป็นภาษาอังกฤษ หรือทำวิจัยภายใต้อาจารย์ที่ปรึกษาของ Niigata University รวมทั้งโอกาสในการเรียนภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น และต้องการเดินทางไปศึกษาที่ประเทศญี่ปุ่นโดยตรง ตรวจสอบรายวิชาที่เปิดสอนเป็นภาษาอังกฤษได้ที่ Search syllabus : http://syllabus.niigata-u.ac.jp/ Subjects taught in foreign language (English or Chinese) : https://www.niigata-u.ac.jp/en/study/exchange/ Japanese Language Learning : https://www.niigata-u.ac.jp/en/study/japanese-language/
คณะที่เปิดสอน	1. Faculty of Agriculture 2. Faculty of Education 3. Faculty of Economics 4. Faculty of Engineering 5. Faculty of Humanities 6. Faculty of Medicine 7. School of Health Sciences, Faculty of Medicine 8. Faculty of Dentistry 9. Faculty of Law 10. Faculty of Science 11. College of creative Studies
ระยะเวลาโครงการ	1 ภาคการศึกษา : เดือนตุลาคม 2565 – เดือนกุมภาพันธ์ 2566 หรือ 2 ภาคการศึกษา : เดือนตุลาคม 2565 – เดือนสิงหาคม 2566
ภาษาที่ใช้สอน	ภาษาอังกฤษ/ภาษาญี่ปุ่น
คุณสมบัติผู้สมัคร	1. เป็นนิสิตปัจจุบันของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ระดับปริญญาตรีชั้นปีที่ 1 ขึ้นไป หรือระดับบัณฑิตศึกษา 2. มีผลการเรียนสะสม (GPA.) ของ 2 ภาคการศึกษาล่าสุด ไม่ต่ำกว่า 2.30 จากระดับคะแนนเต็ม 3.00 ตามการคำนวณผลการเรียนของระบบ JASSO (<i>คู่มือการคำนวณจากตาราง JASSO GPA. Calculation ในใบสมัคร</i>) 3. มีสุขภาพร่างกายแข็งแรงและสุขภาพจิตดี 4. มีความสามารถในทักษะทางภาษาอังกฤษ หรือภาษาญี่ปุ่นได้ดี 5. สามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการครองชีพอยู่ที่ประเทศญี่ปุ่นได้ตลอดระยะเวลาแลกเปลี่ยน 6. ต้องมีสถานภาพนิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ตลอดระยะเวลาแลกเปลี่ยน และต้องกลับมาศึกษาต่อ ณ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ทันที หลังจากสิ้นสุดการแลกเปลี่ยนแล้ว
เอกสารประกอบการสมัคร	ผู้สมัครต้องยื่นเอกสารตามรายการต่อไปนี้ พร้อมหนังสือเสนอชื่อ จากต้นสังกัดมายังกองวิเทศสัมพันธ์ 1. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ใช้แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้โดยกองวิเทศสัมพันธ์) 2. ใบสมัคร Application Form for the Program for Incoming Exchange Students Fall semester 2022 กรอกด้วยการพิมพ์หรือเขียนด้วยตัวบรรจงชัดเจน 3. Academic Transcript จำนวน 1 ฉบับ พร้อมตราประทับ (ออกโดยสำนักบริหารการการศึกษา) 4. หนังสือรับรองสถานภาพนิสิต ฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ พร้อมตราประทับ (ออกโดยสำนักบริหารการการศึกษา) 5. สำเนาพาสปอร์ต (ไม่ต้องรับรองสำเนา) 6. Health Examination Certificate (แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้) 7. Application for a Certificate of Eligibility for Entry into Japan ไม่ต้อง ติดรูปถ่ายนิสิต (แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้) 8. เอกสารรับรองสถานะทางการเงิน (ออกเป็นภาษาอังกฤษ) แบ่งเป็น 2 กรณี กรณีผู้สมัครรับผิดชอบค่าใช้จ่ายด้วยตัวเอง ยื่นเอกสาร 1 รายการ ดังนี้ 1. เอกสารรับรองสถานะทางการเงินจากธนาคาร (Bank Balance Certificate) กรณีผู้ปกครองรับผิดชอบค่าใช้จ่าย ยื่นเอกสาร 4 รายการ ดังนี้ 1. เอกสารรับรองสถานะทางการเงินจากธนาคาร (Bank Balance Certificate) 2. เอกสารรับรองเงินเดือน/รายได้ (Income Certificate) 3. เอกสารรับรองการทำงาน (Employment Certificate) 4. เอกสารรับรองการสนับสนุนค่าใช้จ่าย (Financial Support Statement) (แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้) 9. ผลทดสอบความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น JLPT และหรือภาษาอังกฤษ (TOEFL, IELTS, TOEIC) (ถ้ามี)

หัวข้อ	รายละเอียด
ค่าใช้จ่าย	นิสิตจะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา ณ Niigata University แต่ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ต้องรับผิดชอบด้วยตัวเอง เช่น ค่าที่พัก ค่าอาหาร ค่าเดินทางระหว่างประเทศ และภายในประเทศญี่ปุ่น ค่าประกันชีวิตและสุขภาพ เป็นต้น ทั้งนี้ ค่าครองชีพในการใช้ชีวิตอยู่ในประเทศญี่ปุ่น ประมาณ 25,000 บาท – 32,000 บาท/ เดือน
ที่พัก	หอพักภายในมหาวิทยาลัย หรือหอพักภายนอกที่รับรองโดย Niigata University ราคาประมาณ 4,000 บาท – 7,000 บาท/เดือน
กำหนดการรับสมัคร	สมัครผ่านคณะต้นสังกัดมายังกองวิเทศสัมพันธ์ <u>ภายในวันที่ 2 พฤษภาคม 2565</u>

Niigata University Student Exchange Program Fall 2022

Course B (Niigata University Special Online Program for Japanese Language Learners)

หัวข้อ	รายละเอียด																																		
รายละเอียดหลักสูตร	สำหรับนิสิตที่มีความรู้พื้นฐานภาษาญี่ปุ่นและต้องการเพิ่มพูนทักษะในด้านความรู้ภาษาญี่ปุ่นเพิ่มมากขึ้น ทั้งนี้ การเรียนการสอนอยู่ในรูปแบบออนไลน์และไม่ต้องเดินทางไปศึกษาที่ประเทศญี่ปุ่น																																		
หลักสูตรที่เปิดสอน	<p>◆ Course Summary Please check for JLPT levels: https://www.jlpt.jp/e/about/levelsummary.html</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Course Name</th> <th>Content</th> <th>Required Level of Proficiency (Textbook level)</th> <th># of lessons per week (90-min. lesson) , Total # of lessons</th> <th>Class Size (# of students)</th> <th># of Credits</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Gold</td> <td rowspan="3">Practice 4 skills comprehensively (listening, reading, writing, speaking)</td> <td>Aiming to pass JLPT N1 (N1-level textbook)</td> <td>3 /week 45 lessons</td> <td>30</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Silver</td> <td>Aiming to pass JLPT N2 (N2-level textbook)</td> <td>3 /week 45 lessons</td> <td>30</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Green</td> <td>Already acquired an ability to pass JLPT N4</td> <td>3 /week 45 lessons</td> <td>30</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table> <p>◆ Timetable ※Japan Standard Time is used for the following schedule. Fall Semester (October 2022 to February 2023)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Gold</th> <th>Silver</th> <th>Green</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Mon 14:40-16:10</td> <td>Mon 14:40-16:10</td> <td>Mon 14:40-16:10</td> </tr> <tr> <td>Wed 14:40-16:10</td> <td>Wed 14:40-16:10</td> <td>Wed 14:40-16:10</td> </tr> <tr> <td>Fri 14:40-16:10</td> <td>Fri 14:40-16:10</td> <td>Fri 14:40-16:10</td> </tr> </tbody> </table>	Course Name	Content	Required Level of Proficiency (Textbook level)	# of lessons per week (90-min. lesson) , Total # of lessons	Class Size (# of students)	# of Credits	Gold	Practice 4 skills comprehensively (listening, reading, writing, speaking)	Aiming to pass JLPT N1 (N1-level textbook)	3 /week 45 lessons	30	3	Silver	Aiming to pass JLPT N2 (N2-level textbook)	3 /week 45 lessons	30	3	Green	Already acquired an ability to pass JLPT N4	3 /week 45 lessons	30	3	Gold	Silver	Green	Mon 14:40-16:10	Mon 14:40-16:10	Mon 14:40-16:10	Wed 14:40-16:10	Wed 14:40-16:10	Wed 14:40-16:10	Fri 14:40-16:10	Fri 14:40-16:10	Fri 14:40-16:10
Course Name	Content	Required Level of Proficiency (Textbook level)	# of lessons per week (90-min. lesson) , Total # of lessons	Class Size (# of students)	# of Credits																														
Gold	Practice 4 skills comprehensively (listening, reading, writing, speaking)	Aiming to pass JLPT N1 (N1-level textbook)	3 /week 45 lessons	30	3																														
Silver		Aiming to pass JLPT N2 (N2-level textbook)	3 /week 45 lessons	30	3																														
Green		Already acquired an ability to pass JLPT N4	3 /week 45 lessons	30	3																														
Gold	Silver	Green																																	
Mon 14:40-16:10	Mon 14:40-16:10	Mon 14:40-16:10																																	
Wed 14:40-16:10	Wed 14:40-16:10	Wed 14:40-16:10																																	
Fri 14:40-16:10	Fri 14:40-16:10	Fri 14:40-16:10																																	
ระยะเวลาโครงการ	1 ภาคการศึกษา : เดือนตุลาคม 2565 – เดือนกุมภาพันธ์ 2566																																		
ภาษาที่ใช้สอน	ภาษาญี่ปุ่น																																		
คุณสมบัติผู้สมัคร	<ol style="list-style-type: none"> 1. เป็นนิสิตปัจจุบันของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ระดับปริญญาตรีชั้นปีที่ 1 ขึ้นไป 2. มีความสามารถในทักษะทางภาษาญี่ปุ่นอย่างน้อย ระดับ JLPT N4 3. ต้องสามารถศึกษาในรูปแบบออนไลน์ได้ตลอดระยะเวลาที่กำหนด 4. ต้องมีสถานภาพนิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ตลอดระยะเวลาแลกเปลี่ยน 																																		
เอกสารประกอบการสมัคร	<p>ผู้สมัครต้องยื่นเอกสารตามรายการต่อไปนี้พร้อมหนังสือเสนอชื่อจากต้นสังกัดมายังกองวิเทศสัมพันธ์</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ใช้แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้โดยกองวิเทศสัมพันธ์) 2. ใบสมัคร Application Form for the Program for Incoming Exchange Students Fall 2022 กรอกด้วยการพิมพ์หรือเขียนด้วยตัวบรรจงชัดเจน 3. Academic Transcript จำนวน 1 ฉบับ (ออกโดยสำนักบริหารการศึกษา) 4. Certificate of Enrollment หนังสือรับรองสถานภาพนิสิต ฉบับภาษาอังกฤษ (ออกโดยสำนักบริหารการศึกษา) 5. ผลทดสอบความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น JLPT 																																		
ค่าใช้จ่าย	นิสิตจะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา แต่ต้องรับผิดชอบค่าตำราเรียนและค่าธรรมเนียมในการจัดส่งระหว่างประเทศด้วยตนเอง																																		
กำหนดการรับสมัคร	สมัครผ่านต้นสังกัดมายังกองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ 2 พฤษภาคม 2565																																		